



# Hubungi 119



**Dukungan multibahasa dengan interpretasi simultan dan aplikasi ponsel pintar!**

Asosiasi Pemadam Kebakaran Wilayah Luas Distrik Takikawa (Kota Takikawa, Kota Ashibetsu, Kota Akabir, Kota Shintotsukawa, Kota Uryu) telah memperkenalkan “layanan penerjemahan simultan” dan “aplikasi ponsel pintar” untuk membantu orang asing ketika menelepon 119 atau di lokasi darurat.

## ① Respon terhadap panggilan 119 ~Interpretasi simultan~

- ◆ Panggilan tiga arah secara bersamaan antara pelapor asing, pemadam kebakaran, dan pusat interpretasi telepon
- ※ Mungkin diperlukan waktu beberapa puluh detik untuk terhubung ke pusat penerjemahan telepon, jadi mohon jangan menutup telepon.



## ② Respon dengan ambulans

~aplikasi ponsel pintar atau interpretasi simultan~

- ◆ Percakapan di aplikasi ponsel pintar (aplikasi terjemahan multibahasa)
- ◆ Ketika sulit berkomunikasi menggunakan aplikasi ponsel pintar atau jika terjadi bencana selain ambulans
  - ➔ Layanan penerjemahan simultan tiga arah di Pusat Interpretasi Telepon

## ③ bahasa yang didukung

- ◆ 119 atau ambulans (Pusat interpretasi telepon)

Tersedia 24 jam sehari (5 bahasa)	Inggris, Cina, Korea, Portugis (termasuk Portugis Brasil), Spanyol
10:00–18:00 (11 bahasa)	Inggris, Cina, Korea, Portugis (termasuk Portugis Brasil), Spanyol, Thailand, Vietnam, Filipina (Tagalog), Prancis, Rusia, Nepal

- ◆ Ambulans (aplikasi ponsel pintar) ~31 bahasa

**Indonesia**, Inggris, Cina (sederhana dan tradisional), Korea, Portugis (Brasil), Portugis, Spanyol, Thailand, Vietnam, Filipina (Tagalog), Prancis, Rusia, Nepal, Burma, Khmer (Kamboja), Mongolia, Arab, Italia, Ukraina, Urdu (India, Pakistan), Belanda, Sinhala (Sri Lanka), Denmark, Jerman, Turki, Hongaria, Hindi (India), Polandia, Melayu (Malaysia), Laos